Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **107 (1989)**

Heft 50

PDF erstellt am: **28.03.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

**Schweizer Ingenieur und Architekt**
**Ingénieurs et architectes suisses**
**Ingegneri e architetti svizzeri**

**Schweizerische Bauzeitung**

Erscheint wöchentlich

50/1989 14. Dezember 1989 107. Jahrgang

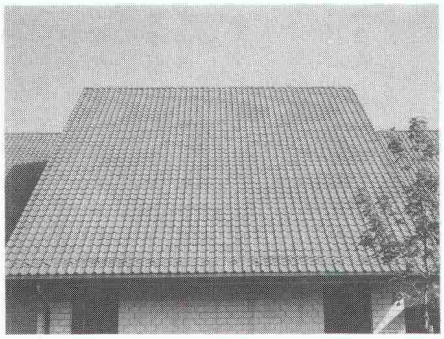
**Herausgeber:**
Verlags-AG der
akademischen technischen Vereine

**Redaktion:**
Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36
Telefax 01/201 63 77

## Zum Titelbild

Der klassische Dachziegel nach 3000jähriger Tradition immer noch die natürlichste Lösung für das moderne Dach.

*Schweizerische Ziegelindustrie*
*Postfach, 8035 Zürich*



## Inhalt


| | | |
|---|---|---|
| **Zeitfragen** | **Das Managerbild der Zukunft** | 1367 |
| **Haustechnik** | **Raumklimatisierung**<br>*W. S. Ziemba, Zürich* | 1368 |
| **Bauphysik** | **Wärmeleitzahl für inhomogene Querschnitte**<br>*A. Z. Wasowski, Solothurn* | 1372 |
| **Brückenbau** | **Historische eiserne Brücken**<br>*W. Stadelmann, St. Gallen* | 1375 |
| **Architektur** | **Auszeichnung behindertengerechter Bauten**<br>*P. Leemann, T. Bickel, Zürich* | 1384 |
| **Wettbewerbe** | **Bibliothèque d'Alexandrie (E). Wohnüberbauung beim Hertizentrum, Zug (E). Gemeindezentrum Adligenswil LU (E). Alters- und Pflegeheim «Unterm Schloss», Balzers FL (E). Wohnsiedlung «Städeliherti», Buochs NW (E). Gemeindebauten Dägerlen ZH (E). Feuerwehrdepot St. Margrethen SG (E). Kirchliches Zentrum Thun-Allmendingen BE (E). Schulzentrum HTL/HWV Chur (A)** | 1393 |
| **Rechtsfragen** | | 1383 |
| **Hochschulen** | | 1396 |
| **Preise** | | 1396 |
| **Tagungsberichte** | | 1397 |
| **CRB** | **CRB Color: Farbtagung '90** | 1397 |
| **GEP** | **Vorlesung Richard von Weizsäcker. Konstruktion und Produktion: menschenzentriert versus technikzentriert?** | 1397 |
| **Aktuell** | **Computer umweltgerecht entsorgen! Top-Manager wollen neue Technik - aber nur für Mitarbeiter. Gemeinsame Weltraummission von Ost- und Westeuropa. Am Ende eines Konjunkturzyklus? Arbeit in der Schweiz am teuersten** | 1398 |
| **SIA-Mitteilungen** | **Bericht über die SIA-Delegiertenversammlung vom 24.11.1989 in Bern. Aktuelles aus dem Normenschaffen des SIA. Einführung in die neuen Tragwerksnormen. Studientagungen neue Tragwerksnormen. Tarife 1990. Eidg. Höhere Fachprüfung für dipl. Bauleiter Tiefbau, Frühjahr 1990** | 1401 |
| **B-Seiten** | **Laufende Wettbewerbe und Ausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft. Veranstaltungen** | B 229–232 |
| **Impressum** | **am Schluss des Heftes** | |


## Ingénieurs et architectes suisses


| | | |
|---|---|---|
| **Numéro 24/89** | Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98 | |
| **Normes** | **Principes et contenu de la norme SIA 160 «Actions sur les structures porteuses»**<br>*par Manfred A. Hirt* | 519 |
| | **Principes de base de la norme SIA 162 «Ouvrages en béton»**<br>*par Renaud Favre* | 522 |
| | **Application de la norme 162 aux ponts - Introduction**<br>*par René Walther* | 525 |

# TYPISCH LISTA: TOP!



Karius und Partner

## LISTA 7000 TERMINAL TOP

Jetzt präsentieren wir Ihnen:
Das Büroeinrichtungs-System, das noch mehr Profil zeigt.
Noch attraktiver, noch vielseitiger.
Lista 7000 Terminal Top. Das Bestseller-Programm mit den vielen neuen Möglichkeiten: horizontal stufenlos verstellbare Organisations-Elemente in der 3. Arbeitsebene. Oder unsichtbare Kabelführung in verschlaufungsfreien Kabelkanälen. Dazu Top-Design und neue Farben für eine moderne Arbeitswelt.
Entdecken Sie Lista 7000 Terminal Top – und in Ihrem Büro geht die Sonne auf.
Lista 7000 Terminal Top. Das erfolgreichste Büroeinrichtungs-System der Schweiz.

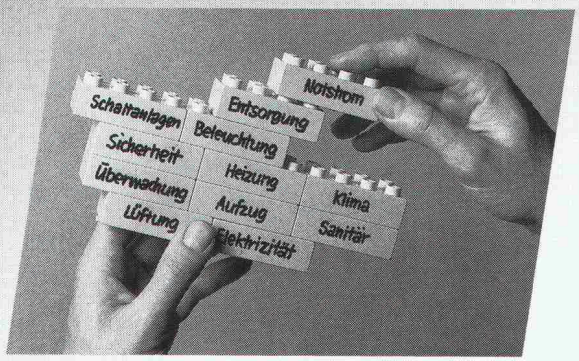
LISTA

bringt Freude ins Büro

**Degersheim:** Lista Degersheim AG
Tel. 071/54 54 11
**Aarau:** Otto Mathys AG
Tel. 064/45 01 11
**Altdorf:** Herger AG
Tel. 044/21 07 0
**Baden:** Otto Mathys AG
Tel. 056/22 50 15
**Basel:** Lista Organisation AG
Tel. 061/41 11 77
Papyrus AG, Tel. 061/25 13 66
**Bellinzona:** Giorgio Regusci
Tel. 092/26 26 66
**Bern:** Lista Organisation AG
Tel. 031/51 31 11
**Biel:** Allemand-frères SA
Tel. 032/41 30 44
**Chiasso:** Fratelli Baumgartner SA
Tel. 091/44 65 36/37
**Chur:** Eugenio fürs Büro
Tel. 081/22 52 83
**Frauenfeld:** Lista Organisation
Tel. 054/22 20 25
**Fribourg:** J. C. Labastrou
Tel. 037/22 12 22
**Glarus:** Büro Zweifel & Co.
Tel. 058/61 56 61
**Genève:** Baumann-Jeanneret SA
Tel. 022/21 52 22
Büroplan SA, Tel. 022/732 33 45
**Glattbrugg:**
Rüegg-Naegeli + Cie. AG
Tel. 01/810 41 41
**Gossau:** Plus Schäfler AG
Tel. 071/85 45 66
**La Chaux-de-Fonds:** Tibo SA,
Tel. 039/28 37 28
**Langenthal:** Oswald Meier AG
Tel. 063/22 64 42
**Lausanne:** Lista Organisation SA
Tel. 021/33 35 21
Baumann-Jeanneret SA
Tel. 021/20 30 01
**Locarno:** Renato Ferrari SA
Tel. 093/31 61 15
**Lugano:** Dick & Figli SA
Tel. 091/23 51 51
**Luzern:** Büro Linsi AG
Tel. 041/23 65 75
**Martigny:** Schmid & Dirren SA
Tel. 026/2 43 44
**Neuchâtel:**
Bolomey-Organisation
Tel. 038/33 61 00
**Olten:** Otto Mathys AG
Tel. 062/32 18 23
Büro Häusler AG
Tel. 062/32 38 88
**Porrentruy:** Ch. Nicol SA
Tel. 066/66 21 32
**Schaffhausen:** Bührer Bürotechnik
Tel. 053/24 78 24
**Sion:** Schmid & Dirren SA
Tel. 027/22 00 50
**Solothurn:** Büromaschinen AG
Tel. 065/61 17 61
**St. Gallen:** Lista Organisation AG
Tel. 071/22 07 07
**Thun:** Krebser AG, Büro-Center
Tel. 033/22 19 22
**Triesen/FL:** A. Beck AG
Tel. 075/2 83 77
**Uznach:** Büro Zweifel & Co.
Tel. 055/72 19 29
**Winterthur:** Bruno Sona AG
Tel. 052/27 38 18
**Yverdon:** E. Chapuis
Tel. 024/24 33 35
**Zofingen:** Otto Mathys AG
Tel. 062/51 38 60
**Zürich:** Lista Organisation AG
Tel. 01/211 10 18
Gräub & Co., Tel. 01/201 52 46
Reymond Büromöbel AG
Tel. 01/47 32 45
Rüegg-Naegeli + Cie. AG
Tel. 01/201 22 11
**Zug:** Büro-Center Walter AG
Tel. 042/31 71 31

# Warum geben Sie Gebäudemanagement-Systemen von Landis & Gyr den Vorzug?

**«Weil wir Planer komplexe Zusammenhänge einfach, sicher und wirtschaftlich lösen wollen.»**






*Vorteile aus der Praxis:*

- *Außerordentliche Flexibilität dank modularem Aufbau und anwenderbezogener Software.*
- *Bei zusätzlichen Anforderungen ist das System jederzeit auf- und ausbaufähig.*
- *Hinter jedem Gebäudemanagement-System steht die Erfahrung und überlegene Technologie von Landis & Gyr.*

*Fordern Sie bitte Unterlagen an. Wir bieten Ihnen für jede Projektgröße das geeignete VISONIK® Gebäudemanagement-System: VISONIK® 12000, VISONIK® 4000, VISONIK® 400 und VISOGYR® 04.*

## Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner

LGZ Landis & Gyr Zug AG
Steuer-, Leit- und Regeltechnik HLK
6330 CHAM, Hinterbergstraße 11
Tel. 042-44 81 44
Fax 042-44 82 30

Verkaufsbüros in Bellinzona, Ebikon (LU), Epalinges (VD), Genf, Ostermundigen (BE), Reinach (BL), St-Blaise (NE), St. Gallen, Zürich

LANDIS & GYR

K 374 CS/D

Die

# VSHU | ASESI

Vereinigung Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer
Association Suisse des Entreprises de Sols Industriels

# garantiert die Ausführungsqualität von Hartbetonbelägen

## VSHU | ASESI-Mitglieder sind:

### Bern/Solothurn/Jura

Walo Bertschinger AG
3015 Bern
Tf 031-32 21 21

Euböolithwerke AG
3018 Bern
Tf 031-55 53 66

Frutiger AG
3601 Thun
Tf 033-21 88 77

Isolationen AG
3000 Bern 5
Tf 031-25 06 36

Jura Strassen- u. Beton AG
4500 Solothurn
Tf 065-22 08 33

Weiss & Appetito AG
3018 Bern
Tf 031-34 23 23

### Basel/Zentralschweiz/Tessin

Walo Bertschinger AG
5000 Aarau
Tf 064-22 24 53
4009 Basel
Tf 061-38 28 39
6005 Luzern
Tf 041-22 22 44

Euböolithwerke AG
4601 Olten
Tf 062-26 33 33

Novastrada SA
6900 Lugano
Tf 091-23 52 81

Pavisud SA
6512 Giubiasco
Tf 092-27 43 18

### Zürich/Ostschweiz

Walo Bertschinger AG
8023 Zürich
Tf 01-740 40 43

Euböolithwerke AG
8050 Zürich
Tf 01-311 72 23
9500 Wil
Tf 073-23 69 44

Fiechter + Fuchs AG
8413 Neftenbach
Tf 052-31 33 93

Fürst & Naef AG
8026 Zürich
Tf 01-241 69 31

Eugen Kramer AG
8048 Zürich
Tf 01-62 64 55

Repoxit AG
8403 Winterthur
Tf 052-27 17 21

Schaffroth & Späti AG
8403 Winterthur
Tf 052-29 71 21

Scheuermann AG
9403 Goldach
Tf 071-41 46 44

Die Mitglieder der VSHU/ASESI bieten Gewähr für Ordnung im Submissionswesen und für die Einhaltung von Leistungs- und Qualitätsbeschrieben (Leistungsverzeichnis VSHU/ASESI und SIA Norm 252). Sie unterstützen die Arbeit eines Kontrollausschusses für korrekte Arbeitsausführung.




VSHU | ASESI

Vereinigung Schweizer Hartbetonbelags-Unternehmer
Postfach 18, 8403 Winterthur, Tf 052-29 05 94

188

# BETONSANIERUNG mit System.



**Brennende Frage für den Bauprofi: Wie löst man solche «unlösbaren» Sanierungsprobleme? Antwort: Mit dem perfekten System von Meynadier.**

Dank der kompletten EMACO/BARRA-Produktepalette gibt es für jeden Sanierungsfall das richtige System für eine dauerhafte Lösung – im Hochbau, im Tiefbau, im Brückenbau. Schwindungskompensierte, rheoplastische EMACO-Mörtel sorgen für eine optimale Verbindung mit der alten Bausubstanz. Verlangen Sie Unterlagen.

Master Builders Technologies

## Meynadier AG

Bauchemische Produkte
Vulkanstrasse 110
Postfach
CH-8048 Zürich

Telefon 01/432 22 11
ab April 89: 01/438 22 11
Telex 822 188 mey ch
Telefax 01/432 82 02
Telegramm meyco zürich

Niederlassungen: Luzern, Moosseedorf, St. Gallen, Untervaz, Ecublens-Lausanne, Meyrin-Genève, Rivera

**Optimal sanieren: Rheoplastisch, mit Emaco.**

---

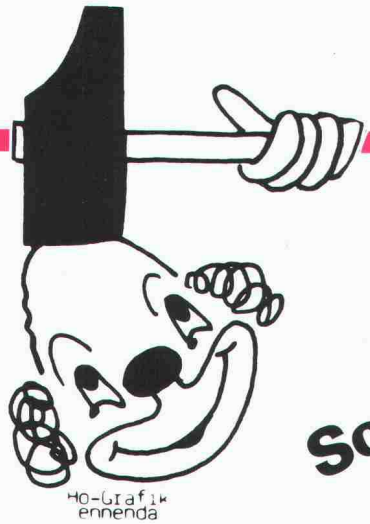
**Betonsanierung mit System** interessiert uns.

Wir wünschen ☐ Broschüre ☐ technische Beratung ☐ Anruf

Firma zuständig

Strasse Telefon

PLZ/Ort




Schlagfest

DURACON®

Der Kunstharzboden
für Industrie und Gewerbe
von

RPM

Nach 2 Stunden voll belastbar

# Heiner Kubny AG

8037 Zürich
Im Sydefädeli 28
Tel. 01 / 272 34 00

3000 Bern 14
Effingerstrasse 89
Tel. 031 / 25 55 65

7304 Maienfeld
Marschallhaus
Tel. 085 / 9 50 00

6703 Osogna
Quartiere Caisgell
Tel. 092 / 66 22 91

Repoxit AG · Helgenstr. 21 · Postfach · 8403 Winterthur · 052 27 17 21

# repoxit

## Die Bodenmacher aus Winterthur.

## Das harte Trio:

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

**Kunstharz**

- dicht
- druckfest
- abriebfest
- fugenlos

**Hartsteinholz**

- fusswarm
- gleitsicher
- staubfrei
- fugenlos

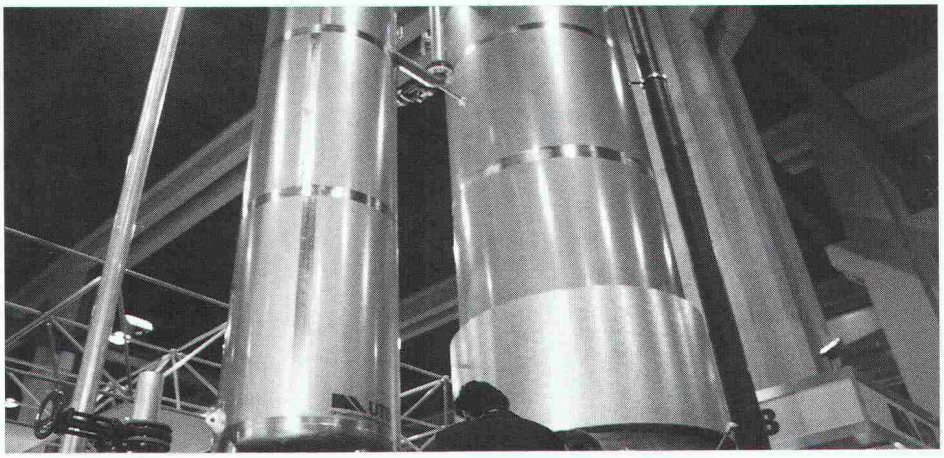
**Hartbeton**

- druckfest
- abriebfest
- staubfrei
- pflegeleicht

## Mit UTB gewinnen Sie jede

# «Schlammschlacht»

**Wir reden natürlich vom Klärschlamm. Täglich fällt er an, in grossen Mengen, je besser wir das Abwasser reinigen, desto mehr. Und deshalb soll er täglich, möglichst problemlos, ökologisch und ökonomisch optimal entsorgt werden. Hier lesen Sie, wie UTB als Erfinderin des in vielen Ländern erfolgreich arbeitenden AEROTHERM®-Systems, dem Herzstück der UTB Schlammbehandlungs-Technik, die «Schlammschlacht» gewinnt. Es wundert nicht, dass dieses einmalige System von namhaften Mitbewerbern kopiert wird. Das Original mit den erworbenen Bau- und Betriebs-Know-How als Grundlage stetiger Weiterentwicklung ist jedoch immer noch besser als jede Kopie.**



## Das leistet die UTB-AEROTHERM®:

**Die UTB aerob-thermophile Schlammbehandlung konditioniert die Schlämme mechanisch, thermisch und biologisch unter präzise regelbaren, Sauerstoff-limitierten Bedingungen – und hygienisiert sie entsprechend den äusserst strengen Schweizer Hygiene-Vorschriften für Klärschlamm. Mehr als 25 UTB-AEROTHERM®-Anlagen sind bereits entsprechend diesen Vorschriften abgenommen und die Beiträge der öffentlichen Hand ausbezahlt worden. Dass eine maximale Gasausbeute Voraussetzung für eine optimale Gesamtenergie-Bilanz ist – und mit unserem Verfahren erreicht wird – ist auf vielen von uns ausgerüsteten Anlagen nachgewiesen.**

## Kein Wunsch bleibt offen:

**Das UTB-Verfahren ist mit seinem 100% verstopfungsfreien, energiesparenden Wärmetauscher sogar rein thermisch betreibbar.**

**Thermische und biologische volle Regelbarkeit sind für uns selbstverständlich. Wir tragen so viel wie nötig, aber so wenig wie möglich Sauerstoff ein – und dies dank unseres speziell dafür entwickelten Injektors mit maximaler Sauerstoffausnützung, damit die Wärmeverluste produzierende und mit Geruchsstoffen belastete Abluft auf ein Minimum begrenzt wird. Dass wir für die Abluftentsorgung eine einwandfreie Lösung haben ist selbstverständlich.**

**Dass der Schlamm in Stapelräumen etwa doppelt so gut eindickt wie früher (10% – 20% TS werden auf vielen Anlagen erreicht) und dass die mechanische Entwässerbarkeit um ca. 20% – 30% verbessert wird, erzählen wir nicht nur. Beides wird auf vielen unserer Anlagen erreicht, weil wir diesen Effekt gezielt anstreben!**

**Dass der Schlamm gegenüber früher angewandten konventionellen Verfahren um 10% – 20% weitergehend stabilisiert (organische Substanz abgebaut) wird und damit nicht mehr stinkt, ist ebenfalls auf vielen Anlagen nachgewiesen.**

**Für das AEROTHERM®-Verfahren gilt die gleiche Devise wie für alle UTB-Verfahren und -Produkte, wie z.B. die Hochleistungs-Industrieabwasserreinigung, die 2-Stufen-Kommunalabwasserreinigung mit Nitrifizierung, Denitrifizierung und Phosphatelimination, die Kompaktkläranlagen, die Gesamtschlammbehandlungs-Anlagen ...usw.**

## Hier stehen UTB-AEROTHERM®-Anlagen:

**Schweiz (in Betrieb)**
Affoltern i.E./BE, Alvaneu/GR, Balzers/FL, Bilten/GL, Brienz/BE, Broc/FR, Charmey/FR, Delémont/JU, Ebnat-Kappel/SG, Fislisbach/AG, Freienbach/SZ, Furthof/ZH, Grabs/SG, Hallau/SH, Hallwilersee/AG, Lauterbrunnen/BE, La Verna/FR/VD, Marly/FR, Märstetten/TG, Melchtal/OW, Moutier/BE, Murg/SG, Orpund/BE, Petite-Glâne/FR, Pfungen/ZH, Porrentruy/JU, Saint-Aubin/NE, Saint-Imier/BE, Sennwald/SG, Seuzach/ZH, Sörenberg/LU, Sorts-Tavanasa/GR, Sot Gôt/GR, Täuffelen/BE, Teufen/AR, Thun/BE, Untermarch/SZ, Untersiggenthal/AG, Unterterzen/SG, Villigen/AG, Wartau/SG, Würenlingen/AG.

**Schweiz (in Bau/Planung)**
Autigny/FR, Ayent/VS, Benken/SG, Domdidier/FR, Fehraltdorf/ZH, Frutigen/BE, Glattfelden/ZH, Hinwil/ZH, Müllheim/TG, Rüti/ZH, Schwyz/SZ, Speicher/AR, Trogen/AR.

**BRD (in Betrieb)**
Bad Tölz, Dillingen/Bay, Dillingen/Saar, Ebersdorf/Bay, Eyachtal, Gündelfingen/Bay, Heroldsberg/Bay, Holzkirchen/Bay, Hückelhoven/NRW, Itzgrund, Linkenheim, Oberteuringen, Rosenheim/Bay, Schwarzachgruppe/Bay, Weiershagen/NRW.

**BRD (in Bau/Planung)**
Detmold, Mitterteich, Nabburg, Saarlouis, Schwabmünchen/Bay, Wilhelmstal.

**Oesterreich (in Betrieb)**
Hofsteig/Vlbg, Kirchbichl-Wörgl/T, Waidhofen a.d. Ybbs/N, Walgau/Vlbg.

**Norwegen (in Betrieb)**
Sarpsborg

**Norwegen (in Bau/Planung)**
Nordre Follo

**Dänemark (in Bau/Planung)**
Haderslev

**Die UTB-AEROTHERM® ist ein wichtiger Teil im UTB Gesamtschlammbehandlungs-Konzept. Dieses umfasst alles, vom Voreindicker über AEROTHERM®, Hochleistungsfaulung, Stapelraum und Eindicker bis zur Abgabe an die Landwirtschaft oder zur Weiterbehandlung durch Entwässerung, Trocknung oder Verbrennung. Die optimale Gasnutzung der Eigenenergie-Produktion ist ein selbstverständlicher Teil des Ganzen.**

UTB – DAMIT UMWELTSCHUTZ MEHR NÜTZT ALS KOSTET.

**UTB: Kopf, Herz und Hand. Rund 40 Menschen helfen Ihnen, die «Schlammschlacht» zu gewinnen: Mikrobiologen, Chemiker, Ingenieure, Konstrukteure, Monteure, die Damen und Herren in der Administration und die Leitung des Unternehmens.**

UTB

UTB Umwelttechnik Buchs AG, CH-9470 Buchs
Tel. 085 6 02 51, Fax 085 6 62 06, Tlx 855 303 utb ch

## Coupon:

**Senden Sie uns bitte Unterlagen über:**

☐ _____

☐ **Nehmen Sie mit uns Kontakt auf**

**Name** _____

**Vorname** _____

**Gemeinde** _____

**Firma** _____

**Strasse** _____

**PLZ/Ort** _____

**Telefon** _____

**FAX** _____

# ■■■ Partner-wahl...

Erfahrung ist oft reines Geld wert. Deshalb greifen auch **Planer** und **Architekten** auf die einmalig vielseitigen Dienstleistungen von Franke zurück. Ob Einzelgerät oder komplexer Funktionsablauf: Wir wissen, was sich in Küchen bewährt. Franke, der Partner für Profis.

Wenn **Restaurant-Besitzer** zu Bauherren werden, muss es rund um die Küche 100%ig klappen. Franke bringt die nötige Erfahrung mit. Betriebskonzepte, Pläne, Rationalisierungen, Ausführung, Baukontrolle, Montage, Service – seriös, gut und alles aus einer Hand. Für Profis genau das Richtige.



# PROFIS stehen auf Franke

Franke AG
CH-4663 Aarburg
Schweiz

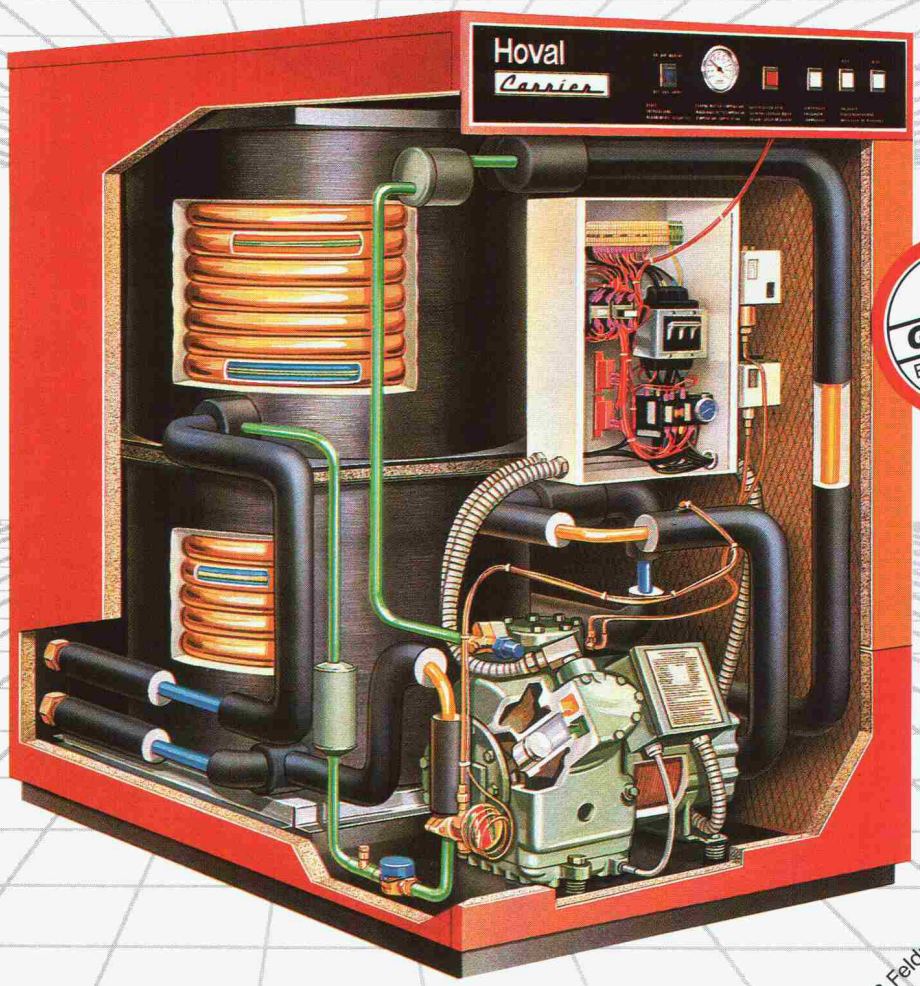
Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 41 67 61
Telefx 981 808

FRANKE

Verpflegungstechnik
und Getränketechnik

■ Technik ■ Qualität ■ Design

# Einfach voraus: Die Wärmepumpen-Systeme Carrier und Hemair von Hoval.




Geprüft
EPF Lausanne

Carrier-, Hemair- und Hoval-Wärmepumpen nutzen die im Wasser, der Erde und in der Luft gespeicherte Wärme und verbrauchen deshalb viel weniger Endenergie als konventionelle Heizkessel. Bei den Wärmepumpen von Hoval mit Mikroprozessorsteuerung beträgt die Energieeinsparung übers Jahr volle 65%.

Hinter den wirtschaftlichen Hoval-Wärmepumpen-Systemen stehen 15 Jahre Erfahrung in Technik und Service. Dies ist Ihre Garantie für Zuverlässigkeit, Betriebssicherheit und eine lange Lebensdauer.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Telefon 01/925 61 11
Regionalbüros und Service-Zentren in Reinach/BL, Bern, Lausanne und Lugano.

**Hoval** *Carrier*

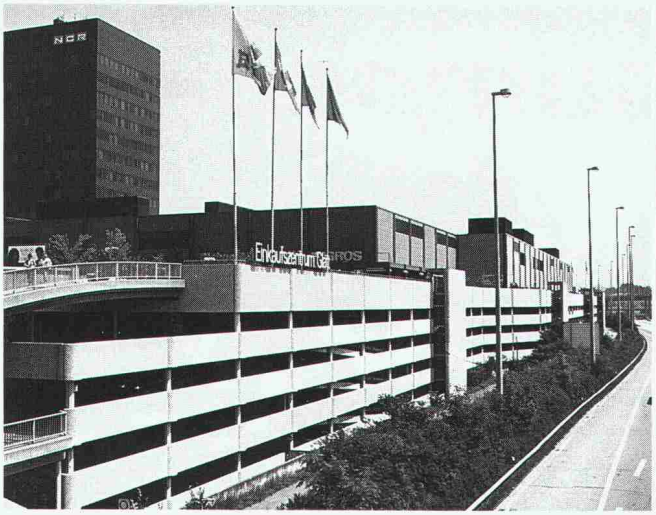
Verantwortung für Energie und Umwelt.

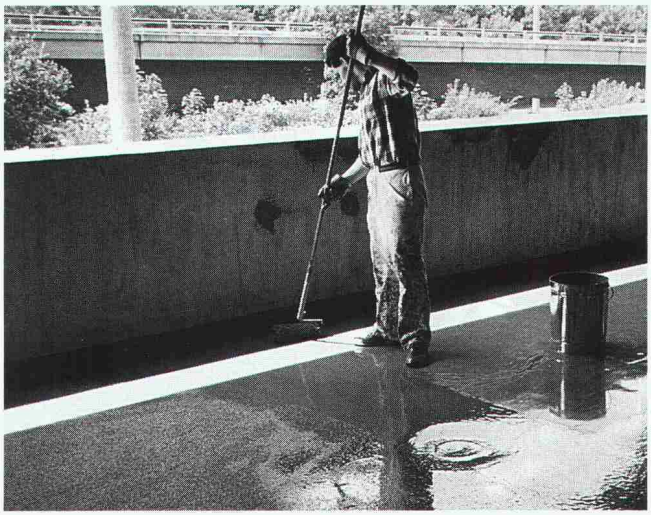
Für Klimatisierung Nr. 1 in der Welt.

Einsenden an: Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Senden Sie mir bitte Ihre ausführlichen Wärmepumpen-Unterlagen.
Name/Firma
Strasse/Nr.
PLZ/Ort

SIA

# Kilcher





## Efkaflex Parking
## Das befahrbare Abdichtungssystem für Parkhäuser.

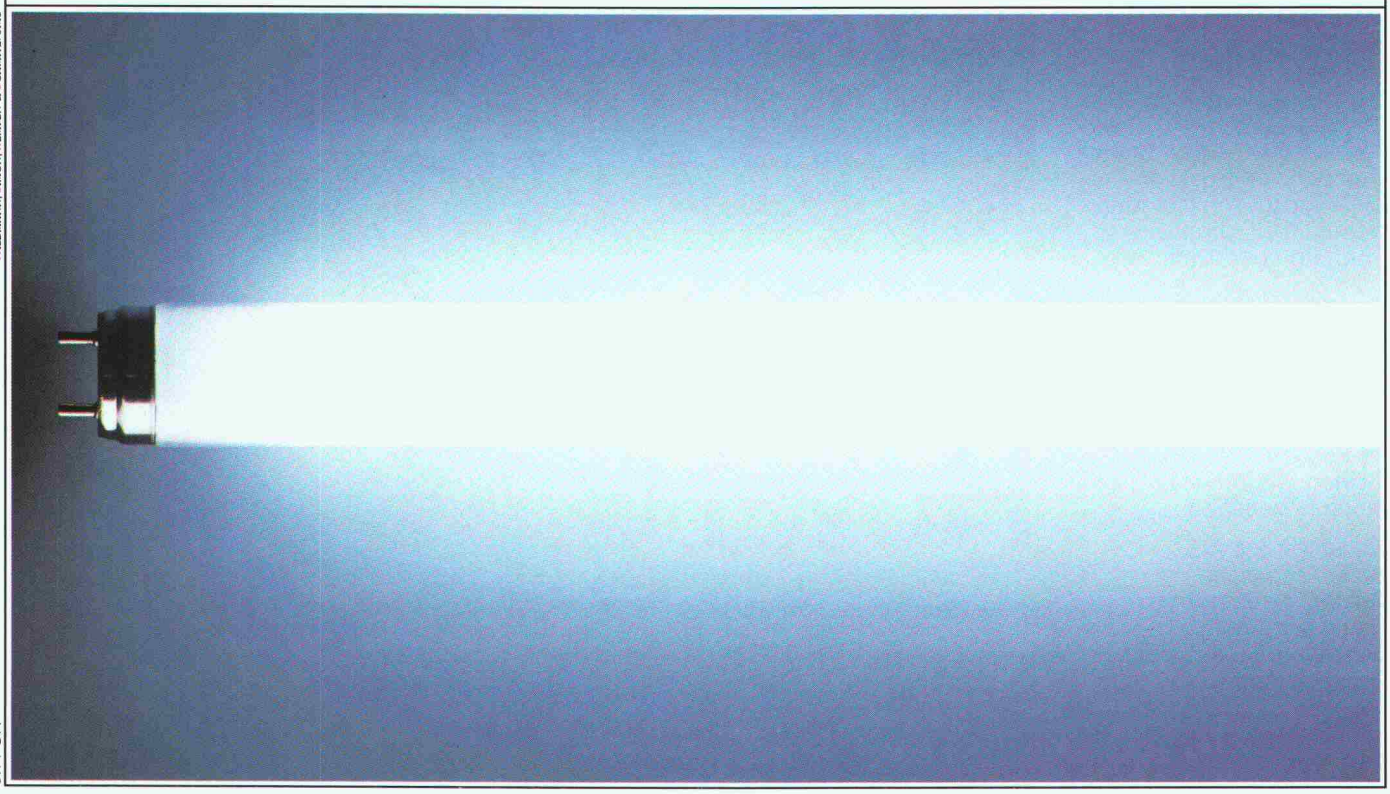
**Eigenschaften:**

- Rissüberbrückend (bis 1 mm)
- Gute Griffigkeit
- Schichtstärke unter 5 mm
- Einfache und sichere Anschlüsse

**Kilcher – eine Idee voraus!**

Kilcher AG
4565 Recherswil
Tel. 065 35 16 35

# LICHT OHNE FLIMMERN UND FLACKERN.

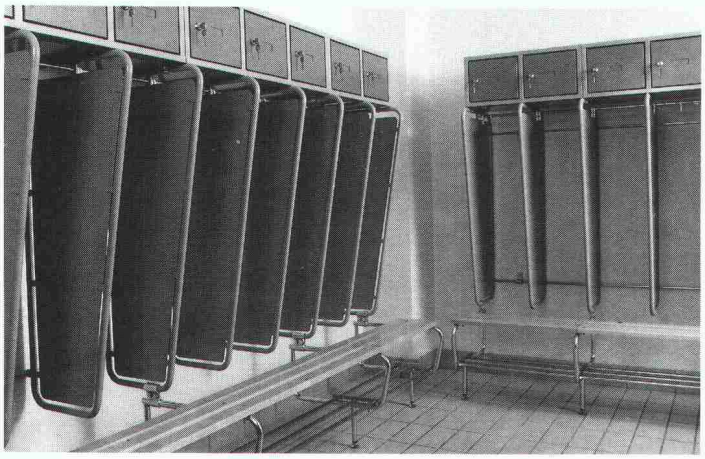


HILDMANN, SIMON, REMPEN & SCHMITZ/SMS

3.14 CH

# Offene tubac Garderoben

tubac



Die offenen **tubac** Garderoben in einfacher Ausführung, mit einzelnen abschliessbaren Kästchen oder mit Frontbank und Schuhablage sind von äusserst robuster Beschaffenheit. Sie sind in verschiedenen Farben erhältlich und sind die zweckmässige Einrichtung für Fabriken und Werkstätten, Feuerwachen und Zivilschutzräume, für Sporthallen, Schulen usw.

Ein Telefonanruf genügt und wir stellen Ihnen gerne die ausführliche Dokumentation zu.

**tubac sa** 4, route de Lausanne
1401 Yverdon Tel. 024 214 236
**tubac** Lausanne 021 23 42 95
**tubac** Genève 022 734 68 79

THEOREME

# QUICKTRONIC® DE LUXE VON OSRAM.

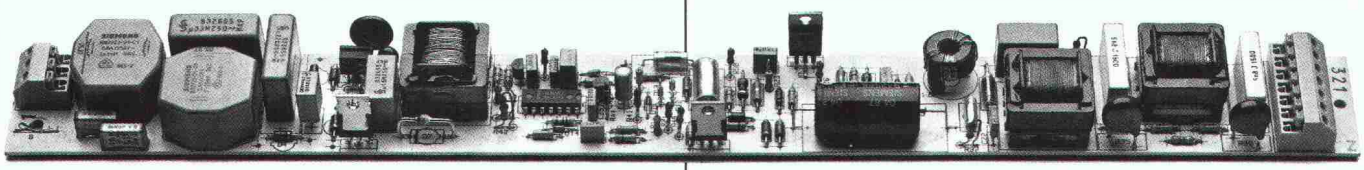
Seit das kompakte vollelektronische Vorschaltgerät QUICKTRONIC DE LUXE® auf dem Markt ist, leuchten Leuchtstofflampen noch schöner und wirtschaftlicher. Vor allem die LUMILUX®, die damit bis zu 30% weniger Strom verbraucht, wobei sie ohnehin heller ist als die üblichen Röhren.

Denn QUICKTRONIC DE LUXE arbeitet mit Hochfrequenz. Damit startet die Lampe flackerfrei in nur 0,1 Sekunden. Und brennt ohne Flimmern und Brummen, ohne stroboskopischen Störeffekt und ohne Störinduktion. Sogar mit geringerer Wärmebelastung.

Nicht einmal wenn der Strom ausfällt, müssen die Lampen ausfallen. Denn QUICKTRONIC DE LUXE funktioniert auch mit Notstromversorgung. Wechselstrom oder Gleichstrom ist ihm egal.

Und geht eine Lampe dem Ende zu, muß sie nicht lange flackern, sondern wird abgeschaltet.

So macht sich die neue QUICKTRONIC DE LUXE nicht nur von allein bezahlt. Sondern verkauft sich auch fast von selbst.



**HELL WIE DER LICHTE TAG** **OSRAM**

OSRAM AG, Postfach 638, 8401 Winterthur.

# Wer macht was?

## Abdichtungen
Starr im Dünnschichtverfahren

ATISOL AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2
Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Abdichtungen
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

## Abfallbehandlung
Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48

## Abwasser-/Wasser-/Gas-Leitungen
Rohr-Sanierungs-Service RSS AG/
Rohrtech-Service RTS AG
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85
Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-sanierung mit «Super-Max» Roboter-Technik; ohne Aufgrabungen; in Rohren von 150 bis 800 mm Durchmesser (auch Hausanschlüsse).
Druckleitungs-Sanierungen Gas/Waser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren.

## Akustik
IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Beratung, Messungen, Schwingungs-/Schallschutzkomponenten

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmbekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

## Altlasten/Deponien
Dr. W. REHSE, Ing.- u. Hydrogeologie
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie
Umweltüberwachung/Lufthygiene/Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

## Architektur-Dienstleistung
Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD spezialisiert, zeichnet Projekt- und Werkpläne mit CAD inkl. Ausmass. Beste Referenzen sind vorhanden.
CADAG, CAD-Architektur AG,
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

## Architekturmodelle
ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01 / 261 92 67

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen
Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung
Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen
BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe.
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

SIEBER CASSINA + Partner
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik
GEILINGER AG, Abt. Engineering
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur
Tel. 052 / 88 11 11
Gebäudesimulation mit Temperatur- und Energieberechnungen.
Akustik, Lärmschutz, Sanierungs- und Energiekonzepte.

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung
AESCHLIMANN Hans-Ulrich, Ing.-Büro
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/ASIC/STV,
Weidenstr. 13, 4142 Münchenstein 2
Tel. 061 / 46 96 11 - Fax 061 / 46 96 21

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produkteunabhängige Beratung und Expertisen, Zustandsanalysen, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Laboruntersuchungen, Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33

VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale Begutachtung, Zustandsanalysen, Expertisen, Laboruntersuchungen, Unterhaltskonzepte, Sanierungsvorschläge, Qualitätssicherung, Frischbetonkontrollen, Vakuuminjektionen.
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130
Tel. 031 / 40 19 00
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24

## Bauschäden und Expertisen
AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG
(s. Bauwerkserhaltung)

TFB + Betonstrassen AG Wildegg
Beratungen im Hoch-, Tief- und Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonlabor
EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

## Betonlabor
TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein-Untersuchungen
EUB, Bern (s. Betonlabor)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen
BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonrisse
Verpressungs-Sanierung
Anderegg AG, St.Gallen, 071/ 23 65 64

## Betonsanierungen
ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Spritzbeton, Hydro-Dynamik
8580 Hatswil, Tel. 071 / 67 13 24

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01/ 432 50 24

BETOSAN AG,
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,
Tel. 031 / 42 92 82

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden
Tel. 01 / 860 33 40, Fax 01 / 860 80 65

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. JOST BAU AG,
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
Tel. 01 / 730 32 32

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr.18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Brandabschottungen
Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

## Briefkasten
Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

## CAD
allcad ag, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Schulung, Verkauf, Hot-Line, Planproduktion

## CAD
RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

## CAD acadGraph
M-INFORMATIC AG, 8953 Dietikon,
Grünaustrasse 23, Tel. 01 / 743 71 11
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

## CAD-Ausbildung
Einführungs- und Intensivkurs, Individualtraining, Vertrieb
ALLPLOT/ALLPLAN
CDS Bausoftware AG
9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75

## CAD für Architekten und Bauingenieure
R. BONOMO und Partner, dipl. Ing. ETH
8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 04 83

## CAD für Architekten und Bauingenieure
FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösung für das gesamte Bauwesen.

## CAD für Architektur und Design
IBM Schweiz
CAD-Center
Hohlstrasse 604, 8048 Zürich
Tel. 01 / 436 73 68

## CAD für Architekten und Bauingenieure/Bauadministration
PCG INFORMATIC AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056/71 49 81-82
komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD vom Architekten
VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Das seit 1987 von Schweizer Architekten meistgekaufte CAD-System! An einer unverbindlichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

## CAD vom Architekten für Architekten
H.R. FUCHS, Architektur + CAD
8330 Pfäffikon ZH, Tel. 01 / 950 16 39
CADVANCE – das professionelle, leichterlernbare CAD. Verl. Sie eine Demo!

## CAD mit Autocad für Architekten und Bauingenieure
W & H Informatik, H.Waber, S.Hunyadi
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52
Individuelle Beratung, PC- und Netzwerklösungen, Bibliotheken, lispunterstützte Konstruktionshilfen, Armierungsmodul mit Eisenliste, Schulung.

## CAD für Bauwesen
ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64
«Aus der Praxis – für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle – CAD-Lösung – die integrierte Lösung

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure
Programmsystem CAESAR, vollständige EDV-Lösungen für das ganze Bauingenieurbüro.
Rony Dahinden
Ingenieure + Software AG
8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

## CADD für Architekten Innenausbau und Design
POINT LINE AG, Zürcherstr. 27,
5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60
2D-3D-SOLID MODELING-PAINT
Entwurf/Präsentation/Konstruktion
Beratung · Schulung · Gesamtlösung

## Datenverarbeitung
INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebefeld, Tel. 031/ 59 20 88

## EDV-Baulösungen
Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV-Lösungen für den Architekten und Bauingenieur

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Grösstes Angebot an Programmen von Berechnung über Devisierung bis CAD

## Endoskopie

Hohlraumkontrollen jeder Art
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

SEISMA AG, Frohburgstrasse 85
8006 Zürich, Tel. 01 / 361 61 77
Inhaber Dr. K. Staudacher
Beratende Ingenieure ETH/SIA
für Baudynamikaufgaben und schwimmende Lagerungen

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

GEFAS (s. Sprengtechnik)

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 76 94 76

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA
Schaffhauserstrasse 333, 8050 Zürich,
Tel. 01 / 311 52 02
Bauwerk- und Baugrunddynamik
Erschütterungsmessungen,
Expertisen für Erschütterungsausbreitung und -Isolationen.

## Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

## Farbkopien

Auf Normalpapier bis A3.
Oder fotomechanisch (Cibacopy), Plandruck, Rapidocolor und Offset in allen Formaten. Top-Qualität. Kostenlose Beratung.
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro
Sportweg 34, 3097 Liebefeld BE
Tel. 031 / 53 93 81

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

## Felslabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 72 10 60

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

## Geologie — Geotechnik — Geophysik

CSD AG (s.Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1785 Cressier FR, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS

## Geotechnik

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme, Planung, Berechnung, Überwachung in Grundbau, Bodenmechanik und allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a, 8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

## Ghostwriting / Redaktion für Bauingenieure, Architekten und Generalunternehmer

Bau-Information, Berichte, PR-Dienstleistungen
HANS RUDOLF AMREIN, Bauing. HTL
Kempthalstr. 16, 8330 Pfäffikon
Tel. 01 / 950 54 20

## Grundbauberatung

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Gussasphalt

ATISOL AG, Abdichtungs- und Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2
Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden
Tel. 01 / 860 33 40, Fax 01 / 860 80 65

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

O. + H. KÜHNE, Niedereggweg 17,
8605 Gutenswil, Tel. 01 / 945 03 55

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerkschutz, Umweltschutz und attraktive Membranbauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmberechnungen, Projektierung von Schutzmassnahmen

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Lärmbekämpfung und Akustik
Beratung, Messung, Expertisen

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für Schwingungen und Akustik
Postfach, 8401 Winterthur
Tel. 052 / 81 21 23

## Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 59 51

## Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberechnungen (UVP, Kataster, Herkunft und Auswirkungen, Prognosen)

## Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

## Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und Bautenschutz. Bändlistrasse 31, 8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr. 18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG
7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

## Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

## Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

## Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31
Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056 / 43 13 63

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

## Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig

Anderegg AG, St.Gallen, 071/ 23 65 64

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.
REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22
Filiale Basel, Gartenstrasse 63
4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

## Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung» zeigt einfach, klar und sicher wie man: Türen, Trennwände, Holzbalkendecken, Dächer, Aussenwände (Holzbau), Rolladenkästen usw. konstruiert bzw. saniert. Zu beziehen für Fr. 55.– bei HAWA AG, Abteilung Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/ 306 61 11

PAUL SCHWAB AG, Soodstrasse 57
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

## Spreng-Info-Tagungen

GEFAS (s. Sprengtechnik)

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG
(s. Erschütterungen)

GEFAS AG, Hinterbüelstr. 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

## Spritzbeton

ING. GREUTER AG, 8182 Hochfelden
Tel. 01 / 860 33 40, Fax 01 / 860 80 65

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

## Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51
Telefax 045 / 81 38 15

## Trennwände – Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG,
4616 Kappel b. Olten
Trennwand-und Kabinenfabrikation
Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Umweltverträglichkeitsprüfung

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttigen, Tel. 033 / 45 48 48

GEOTEST AG
(s. Geologie-Geotechnik-Geophysik)

ISO/CONSULT/AG, 8630 Rüti ZH
Tel. 055 / 31 80 00

SIEBER CASSINA + PARTNER
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01 / 252 75 60
4600 Olten, Tel. 062 / 32 15 85
3007 Bern, Tel. 031 / 26 35 35
Sieber Cassina Handke + Partner
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

## Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternitrohren bis 1000 mm ∅

für Kanalisation und Werkleitungen

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie wirtschaftlicher. fi-Ripa-Anschlusskorb (Spezial-Prospekt verlangen)
FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach
Tel. 064 / 71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch
Telefax 064 / 71 60 12

## Waagen

METTLER Instrumente (Schweiz) AG, Waagen und analytische Instrumente
Grabenstrasse, 8606 Nänikon-Uster
Tel. 01 / 941 61 61, Fax 01 / 941 60 16

## Zustandserfassung von Bauwerken

CONCRETAG (s. Bauwerkserhaltung)

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

40 JAHRE ANS ANNI YEARS

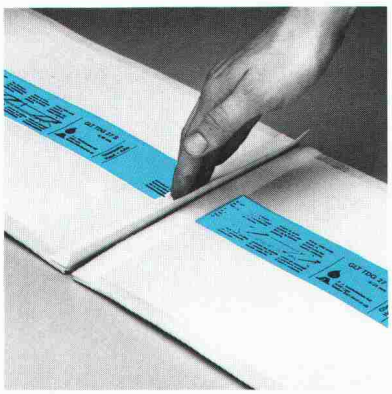
Nell-Lager sind ein besonders gutes Beispiel für unsere problemgerechten und anwenderorientierten Spezialprodukte für das Bauwesen.

Problemgerecht: Nell-Lager gibt es in zahlreichen Ausführungen – hauptsächlich verschiedene Punkt-, Block- und Streifenlager – für praktisch alle Anwendungen im Hochbau. Sie beweisen seit nunmehr über zwanzig Jahren ihre hervorragende Qualität und ihre Sicherheit. Ihr Einsatz ist die einfachste Art, rissfrei zu bauen.

Anwenderorientiert: Nell-Lager sind baustellengerecht – um Verlegefehler auszuschliessen, enthält das Farbband auf den Streifenlagern übersichtlich alle wichtigen Angaben für den Polier. Folienlager liefern wir in Ein-Meter-Streifen – also in einer sehr handlichen Form. Und wir liefern prompt: Lager aus dem Standardprogramm werden noch am Bestelltag spediert.

Zu Nell-Lagern haben wir detaillierte Unterlagen für Ingenieure erarbeitet – mit technischen Merkblättern zum Nachschlagen sowie Planklebern für klare Verlegeanleitungen. Die Dokumentation ist kostenlos, genauso wie die Beratung durch unsere Spezialisten.

# ASCHWANDEN



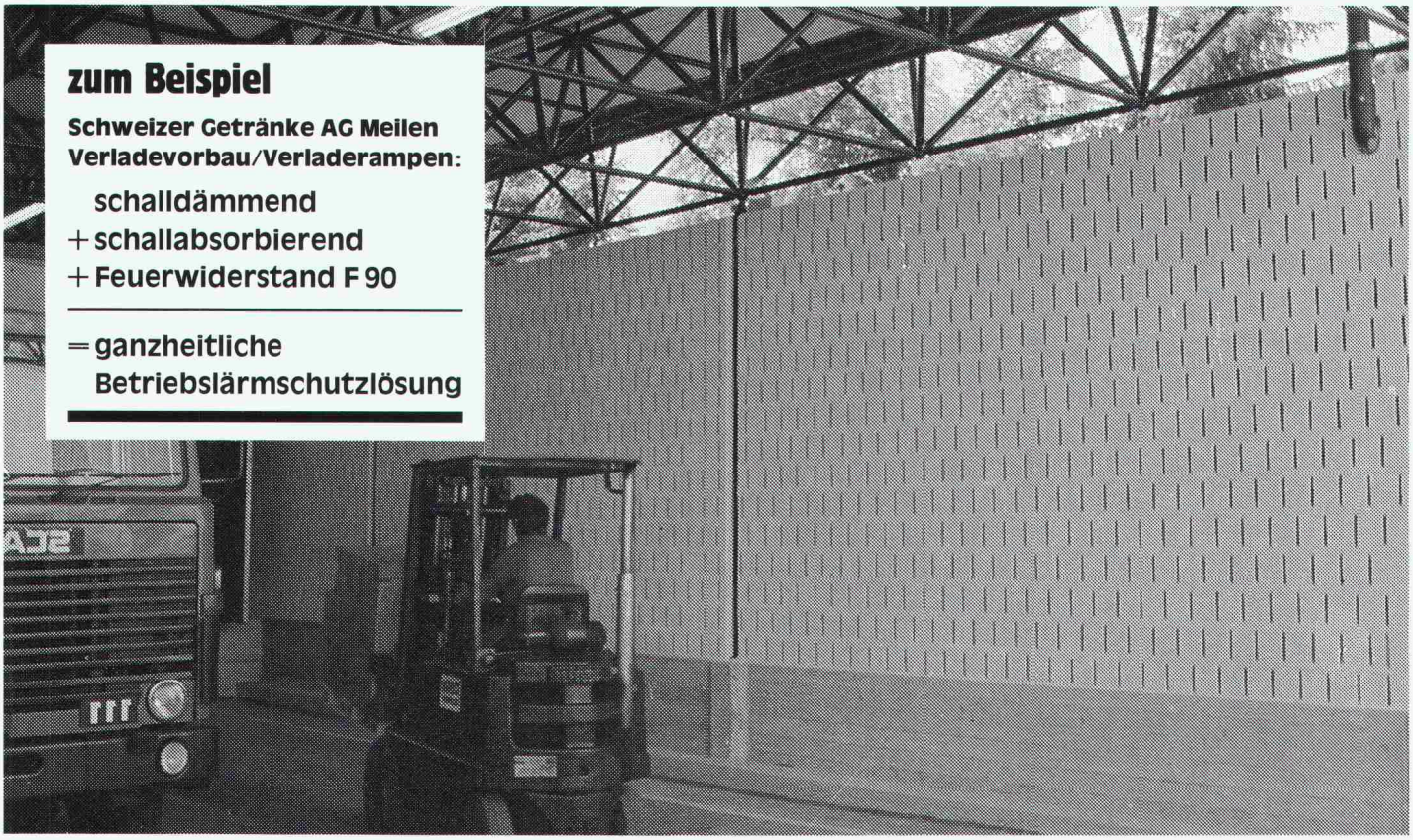
F. J. Aschwanden AG · CH-3250 Lyss
Tel. 032 84 86 11 · Fax 032 84 47 42

Aschwanden

C&M Longatti

# Betriebslärmschutz

## Die Lösung: SOUNDBLOX® ...der akustische Betonstein




Der akustische Betonstein SOUNDBLOX bietet Architekten und Ingenieuren die ideale und kostengünstige Schallschutzlösung. Zum Beispiel für

- Industrie- und Gewerbebau
- Pumpen- und Transformatorenräume
- Prüfstände
- Theater und Musikräume
- Mehrzweckhallen

**SOUNDBLOX bietet Ihnen 3 entscheidende Vorteile:**

- Weil SOUNDBLOX Schall dämmt
- Weil SOUNDBLOX Schall absorbiert und gleichzeitig den Anforderungen für die Feuerwiderstandsklasse F 90 für raumabschliessende Bauteile entspricht
- Weil SOUNDBLOX in jeder Farbe gestaltet werden kann

**Dämmt den Schall**



**Absorbiert den Schall**

## SOUNDBLOX®

**...der akustische Betonstein**

**Verlangen Sie unsere Dokumentation!**

Generalvertretung

**Borsani AG**
Ackeretstrasse 4
8401 Winterthur
Tel. 052/22 83 32

## BON

Wir dokumentieren und informieren Sie gerne

**Verkaufsstellen**

Hans Allmendinger AG
Bahnhofplatz 16
9326 Horn
Tel. 071/41 71 21

Sponagel AG
Zürcherstr. 125
8952 Schlieren
Tel. 01/730 18 81

Sabag AG Biel
Zentralstr. 89
2501 Biel
Tel. 032/22 58 44

Bariffi
& Wullschleger SA
6901 Lugano
Tel. 091/21 37 73

☐ Bitte senden Sie mir Ihre Soundblox-Dokumentation

☐ Ich möchte von Ihrem Berater mehr über Soundblox erfahren

Name _____

Firma _____

Strasse _____

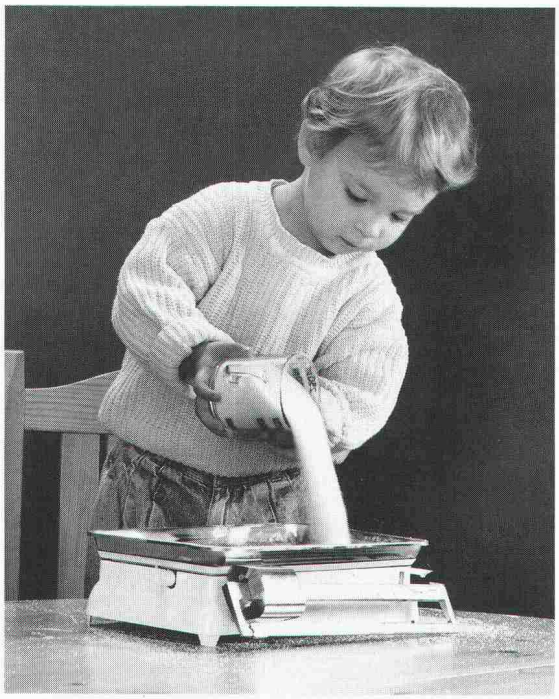
PLZ/Ort _____

Tel. _____

AGENCE BASEL

# ABB Process Automation

## Das richtige Rezept entscheidet



Die Herstellung chemischer und pharmazeutischer Produkte stellt höchste Anforderungen an die Zuverlässigkeit und Sicherheit der Produktionsanlagen. Der kleinste Fehler innerhalb des Produktionsvorgangs kann unabsehbare Folgen nach sich ziehen.

Wir von ABB bieten deshalb ein Prozessleitsystem an, das dieser hohen Verantwortung gewachsen ist: ABB Master.
Ob mehrere Chargenprozesse gleichzeitig verarbeitet werden müssen, der Materialfluss überwacht oder integrierte Wägefunktionen und genaueste Messtechnik gefordert sind: mit ABB Master haben Sie alle Produktionsvorgänge sicher und effizient im Griff.

Natürlich installieren die Profis von ABB die Prozessleitsysteme nicht nur, sondern garantieren ebenso kompetent und freundlich, mit Wartung und Unterhalt, für die hundertprozentige Einsatzbereitschaft.

Wenn Sie also ganz detailliert wissen wollen, wie Sie mit ABB Process Automation noch sicherer das richtige Rezept finden, dann rufen Sie uns an. Wir freuen uns!

Asea Brown Boveri AG
ABB Process Automation
Telefon 056 76 84 11
CH-5401 Baden

**ABB Process Automation**

ABB
ASEA BROWN BOVERI